

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
1	一群幸福的螞蟻	A Bunch of Happy Ants	<p>外地遊客或是市民群眾於忙碌途中，看到一群大螞蟻在草地上、椰子樹幹旁或坐或爬、或聚或散、東奔西跑，既反映辛苦工作的人們，也對應自己辛勤的寫照；路過民眾大家相視微笑，為忙碌城市帶來些許親和力。</p>	<p>While tourists from other cities or citizens see those ants sitting, crawling, gathering or going to the different places, even running this way and that on the grass, next to the coconut tree branch. The scenario might reflect to the hard working people while also mirroring their diligent working experience. People who pass by the street art installation laugh a lot and smile into</p>	台南高商 廣告設計科	莫嘉賓	

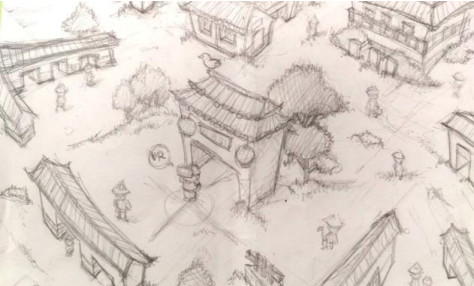
序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
				each other's eyes bring some approachability in this hectic city.			
2	愛·不離	I BELIEVE	<p>一年當中有兩個特別時期，總是讓臺灣南區氣象中心前的廣場吸引許多人駐足停留。那就是紅花風鈴木開花的花期，以及對面太平境馬雅各紀念教會於聖誕節期間的夜晚點亮聖誕燈。無論是白天或夜晚，拍花滿開或拍教會燈景，人們總是抱著一顆喜悅、欣賞的心來到這裡，那就是一種幸福。</p>	<p>The artist of the "I Believe" art installation encourages its viewers to experience "I Believe" and its surroundings as a blessing, and wishes to inspire the viewers' own belief in life's blessings. The setting of "I Believe" is of significance.</p>	可言爰言十室內裝修工程有限公司	王可容	


序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
3	悖論	paradox	<p>水庫淤泥本是一種造成水庫儲水量降低的問題，但成大昶閱科技郭博士將水庫淤泥改質成為可防水之建材，我們認同這樣友善環境的初衷，共同研發將水庫淤泥改質成為軟質替代性皮革，將循環經濟概念帶入裝置概念，與地球共生共榮。</p>	<p>The dam mud was a big problem which caused to lower rain storage of the dam but Dr. Kuo from TecHome Technology Co., LTD designed to transform the mud to the water resistant building materials. We agree to this good intention to provide an eco-friendly environment and devote ourselves to use the dam mud to develop alternate soft leather materials, bring the circular</p>	句逗企業社	洪琪、林家豪	

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
				economy concept to create a concrete installation to save the earth and go for the fostering of mutual prosperity.			
4	怎麼在生活之中 收集生命 怎麼追問並安頓 那些沒有答案的 事物	How do you collect lives in the life? How do you ask and settle down things without the answer?	希望這裡是我永遠的家，希望你能代替我繼續幻想，想像自己的生活，想像這座城市。這是你我的幸福，也是城市的幸福。	I hope this place is my home forever and you can help me continue dreaming. Imagine your own life and this city. It' s my pleasure and the city' s fortune	十未設計	文起明、 施麗貞	
5	幸福背後	Behind the Happiness	記錄生活點滴的方式有很多種，文字、繪畫、聲音.....，而為了忠實且完整的呈現這群人的默默付出，我們選擇了影像作為媒介，給每一個來觀看的人帶來滿滿的幸福	There are many ways of recording your life, including words, paintings, sounds...in order to completely present how this group of	立方創意設計	楊雅貞、 林漢洋	

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
			<p>感。由入口所疊砌的錄影帶，依序帶出本次展覽的地域路線及主題，等比放大的錄影帶堆疊成多層次的量體主軸，隨著磁帶的延伸，形成線型引導，將參觀民眾帶入室內的播放廳。</p>	<p>people did a lot of hard work under the table, we chose the video as a vector to give people full of the happiness. The piling up tapes at the entrance demonstrate the geographical route of the exhibition and the main idea accordingly; tapes which were enlarged in equal proportions built up the multiple layers of the structure spindle. The spreading magnetic tape takes the audience</p>			

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
				to the indoor projector room.			
6	聚	Gathering	<p>「聚」這一字可以拆分成大家聚集在樹下進行活動。我們利用榕樹葉來做為我們的單位元素。一片片樹葉聚集在一起，轉化成一棵棵大榕樹；把來自各地的榕樹葉象徵人民，來自臺南的居民因為這面牆、這個地方而又聚在一起。</p>	<p>The word gathering could be defined that everyone is proceeding activities under the tree. We chose the banyan tree leaves as our unit elements. Pieces of leaves gathering together are transformed to several big banyan trees.</p>	瑞嗎空間設計	莊銘鴻、 王育賢、 劉韋助	

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
7	VR 連結 城隍 今昔	VR Connecting Days of Chenghuan(City god) Past and Present	<p>以臺灣府城隍廟為中心向外延伸·利用 3D 模型建置創造 300 年前的城隍廟街景。</p> <p>透過 VR 虛擬實境·帶領大家走進 300 年前的府城一角·您可看見舊式的門牆·人來人往的街市·看見當時的人們如何忙碌·如何為自己的生活 and 「幸福」打拚·讓您穿越時光·感受不同的府城。</p>	<p>Guiding people to a corner of the city 300 years ago through the virtual environment of VR. Chenghuan temple was then just a tiny office. A small "Chenghuan" entrance to a small county. One can see old style doorways, walls and the people bustling along the streets. See how the people at the time busy themselves, trying to make a living and striving for "happiness" . It is a time traveling</p>	知識科技	葉宗穎、 蘇彥仁、 王寶耀、 陳正豪、 陳冠旭、 李安軒、 郭信佑	

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
				<p>experience. Marking the central west district of Tainan and expanding outwards with Chenghuan temple at its center, the street views of 300 years ago were constructed by 3D modeling to offer time traveling through VR headsets.</p>			
8	金色年代 1930	Golden Age of 1930	<p>「南文化，最臺的風格意義」 一棟老厝，一棟磚屋，一株老欖 設計師讓這些古老回憶，用新的方式千古流傳下去</p>	<p>“Southern culture, the most significant style of Taiwan” An aged house, a brick building, an old bush The designer allows</p>	艾司設計	曾毓甯、 洪婉容、 李煜晟、 吳俊俞	



與城市共舞-街角裝置藝術

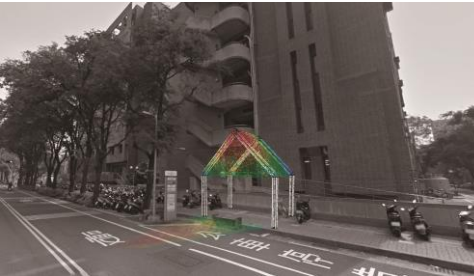
序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
			<p>幸福臺南·臺灣最有魅力的城市</p> <p>慢活·傳統·內斂·人文·氣質·低調·無法複製的氣味</p> <p>讓人無法忘懷的金色幸福記憶</p> <p>黃金年代 / 風華台南 / 林百貨 / s design</p>	<p>these age old memories to be passed on through time using new methods.</p> <p>Fun Tainan, the most charming city in Taiwan</p> <p>Slow life, tradition, understated, humanitarian, low-key, scent that cannot be duplicated</p> <p>s design</p> <p>Golden Age/Glamorous Tainan/Hayashi Department Store/s design</p>			

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
9	沐夏 光樹	Bask in the Summer Tree of Light	<p>從缺水旱象、噴水池使用必要性之議題為出發點，而水景只能觀看並無法讓民眾接近使用。噴水池佔地範圍甚大，身為空間規劃者的我們，提出空間的再利用，讓更多的民眾可以駐留，產生人與人的互動。</p> <p>利用水池的圍朔感，讓民眾進入此間裡，可以有短暫的休憩空間；作品拆卸後，可以放置其他地點再次組裝，避免一次性的設計與浪費。</p>	<p>Taking in consideration of water shortage and drought issue along the necessary use of water for fountains, coupled with the fact that water landscaping can only be viewed instead of coming in close contact with visitors. The work covers a considerable area, and space planners like us proposed an area reuse allowing more citizens to linger and generate interaction.</p> <p>Utilizing the</p>	石方空間設計、硯築設計	陳泓元、莫詒中	

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
				<p>encompassing sense of water canvas, people entering here can have a moment of rest. The work can be placed to other location for reassembly after being taken down to avoid one-time only design and waste.</p>			
10	wish	wish	<p>以鋼板鍍鋅噴漆、塑造「賀卡」形式，大型祝福卡讓近觀者與遠觀者皆可強烈感受到被祝福的喜悅及美好。</p>	<p>Creating the form of “greeting card” with three zinc plated steel plates. The super-sized</p>	<p>李秉森室內空間設計</p>	<p>李秉森</p>	

與城市共舞-街角裝置藝術

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
				<p>greeting card                      strongly delivers                      the happiness of                      blessing to                      bystanders,                      allowing viewers                      both close-up and                      far off a strong                      sense of joy and                      charm from being                      blessed.</p>			

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
11	彩虹屋-幸福的起源	Rainbow House- The Origin of Happiness	<p>彩色玻璃紙隨著陽光忽亮忽暗的照射下，讓人置身於幸福的氛圍中，能感受到被幸福包圍的溫暖，也讓整個彩虹屋無時無刻都充滿了變化，彷彿是有生命一般。光線的折射上下起伏不一，更是讓這城市有如童話般夢幻，必定能讓旅人們流連忘返。</p>	<p>Colored cellophane places people in an atmosphere of happiness under the blinking shine of sunlight, not only feeling the warmth of being surrounded by happiness, but also filling the rainbow house with nonstop change as if alive. The varying shades of light refraction make the city even more fairy-tale like, certain for travelers to linger.</p>	飛思特有限公司	胡景堯、鐘姿婷、楊佳蓉、胡儀雯、黃欣儀	

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
12	樹,幸福	Tree, of Joy	<p>走進這美麗的樹林中，可盡情地穿梭於光彩變化的氛圍裡，感受亮麗多采的視覺饗宴，就像是漫步於臺南的街區巷弄中，享受那處處充滿驚奇的城市生活體驗，甚至好心情亦由此展開，幸福好運也隨之而來。</p> <p>誰說臺南不是「樹·幸福」？</p>	<p>Pedestrians walking past can enter into the forest formed by this work for a unforgettable travel to heart' s desire between the atmosphere of dancing lights. Feel the vividly colorful visual feast as if taking a walk through the lanes of Tainan and enjoy the city life of finding surprises everywhere. The great mood commences here with happiness and luck following behind. These</p>	卓越室內設計公司	張國信	

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
				<p>colorful woods are like a romantic, gorgeous and festive city carnival, attracting countless passersby to come closer. Who said that Tainan does not come with "Tree of Joy" ?</p>			
13	微。幸福	Micro-happiness	<p>有人說愛上一座城，是因為城裡住著心愛的人.....            駐足在臺灣四大名園之一的吳園，輕吟著林徽因詩裡的一字一句，那淡淡的幸福，您聞到了嗎：            「等待一場姹紫嫣紅的花事，是幸福。            在陽光下和喜歡的人一起築夢，是幸福。            守著一段冷暖交織的光</p>	<p>It is said that the reason people fall in love with a city, is because there lives the one they love. Standing in "Wu Yuan", one of the four famous gardens in Taiwan, and gently intoning phrases and words of the poems of Lin</p>	花痴花藝	<p>湯璧如、            杜婕滢、            黃妍嫻、            傅于庭、            簡妙靜</p>	

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
			<p>陰慢慢變老·亦是幸福。」</p>	<p>Hui-Yin:                      “It’ s such a happiness to wait for a colorful blossom;                      It’ s such a happiness to dream with the loved one under the brightness of the sun;                      It’ s also a happiness to live with a period of time full of joy and sadness, and grow old.”</p>			
14	雲屋	Cloud House	<p>這不是公車亭                      也不是旅人休憩與等候的場域                      雲朵本身就令人充滿想像</p>	<p>This is not just a bus stop, nor an area for travelers to take a break or to stay waiting.</p>	大山開發建築師事務所	趙元鴻、劉建佑、林學彥	



序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
			落地的雲朵·讓人想走進去 然後探出頭看看 想像著雲朵再次飄起·把人帶到想去的地方.....	This is a cloud, which we all know that is full of imagination and fantasy, falling from the sky, landing on the ground, hooking curiosities of passersby. It makes people want to walk inside and watch world in the cloud, imaging it would fly again and carry people to their wonderland.			
15	書樹	Book Tree	以鋼板焊接建構樹形·掛在樹上的箱盒可置放書籍。設計者希望類似這樣的裝置或概念·能廣設在各型的公共運輸站、廣場、或其他戶外公共活動空間·讓生活在幸	Installation: Book Tree On the tree-shaped installation which is made of steel plate, the boxes are designed to	瑞嗎空間設計	呂賢文	

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
			<p>福城市中的市民養成隨時愛閱讀·並樂於分享的好習性。市民遊客可隨手取閱樹上的書·也可把自己已讀過的書放在這裡與其他入分享。</p>	<p>storage the books. Visitors can read the books on the installation as they want, and are welcomed to put their own books into the boxes to share with others freely.</p>			
16	屹·笠	Standing As Straight As bamboo	<p>設計者運用遮陽擋雨的斗笠·作為庇蔭汲取的概念、天然山脈的自然線條象徵人生旅途上的各式考驗·作為創作的出發點。</p> <p>主體結構以原生自然的竹桿·搭建出高挺深刻的線條。竹桿上自然的竹節流露出高風亮節的意涵·傳達臺灣這頂庇蔭帽無私的養育·即使人民在面對曲折起伏的考驗·都</p>	<p>The designer uses the image of the bamboo hat, which played an important role in the early agricultural society by helping farmers away from the sunlight and rain, to express the concept of sheltering, and the</p>	由里設計 建築部門	傅瓊慧、李肯	

與城市共舞-街角裝置藝術

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
			<p>能有著堅毅不拔的性格。</p>	<p>shape of mountains as the difficulties of life.</p> <p>Taiwanese aboriginal bamboo is used as the main structure to build a lofty and straight outline, and the bamboo joint present the noble and upright character. By the creative ideas above, we hope to convey the selfless giving from the land of Taiwan which makes standing straight like bamboo.</p>			

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
17	下課時的豬	Piggy After School	將空間營造出豬隻下課之後在森林中無憂無慮玩耍的開心氣氛。置身於空間中，彷彿又回到了我們小時候正值無拘無束的年紀，無須擔憂、牽掛任何事，只要享受當下，讓人感受最純真快樂的幸福。	The installation turns the space into a fairy-tale forest where little pigs play games after school. Staying in the space, the atmosphere makes us feel like we' re back to the early days when we enjoyed the moment without worries and burden, and recall the memories of the most innocent and happiest times.	瑞嗎空間設計	呂賢文	
18	回家	Coming Home	熙來攘往 我 是其中一人 或是 離家的起點 或是 返鄉的終點 回家	Among the hustle and bustle of large crowds, I stand alone. Maybe this is just the	瑞嗎空間設計	蕭郁臻、 王佳琳、 鄞君軒	

與城市共舞-街角裝置藝術

序號	展品名稱(中)	展品名稱(英)	展品介紹 (中)	展品介紹 (英)	品牌	設計師	展品圖片
			路途雖然 遙遠 但 幸福 近了	beginning of the journey, or perhaps this is the final stop on the way home. Although it has been a long way from home, the happiness is approaching.			